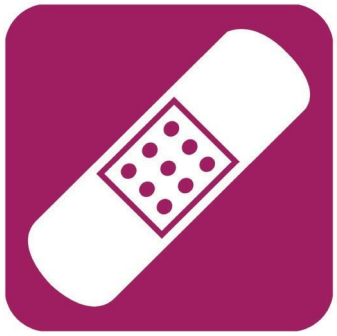
コロナワクチンのガイド

６５歳以上の方のためのお知らせ

65+



ワクチンは私たち
みんなを守ります

トンプキンズ郡保健所は、ワクチン接種対象となった方は、全員ワクチンを受けるよう奨励しています。

６５歳以上の方は、もうワクチンを受けられます。ワクチンの数が少ない間は、予約を取るのが難しいかもしれません。ワクチンの数が増えるに従い、予約を取るのが簡単になります。トンプキンズ郡を出ることが可能であれば、NY州運営の接種会場で予約を取る方が容易かもしれません。

登録に必要な物

- トンプキンズのクリニックで登録するためには、インターネット接続が必要です。NY州運営の会場の場合は、電話でも登録できます。
- 健康保険ならびに/あるいはメディケアカードの情報
- 名前、生年月日、住所、電話番号

予約に何を持っていくか

- **生年月日が書いてある政府発行の写真付き身分証明書**
- 健康保険ならびに/あるいはメディケアカード（あれば）
- 登録フォームに追加情報があるか見てください。クリニックによって、他に必要なものがあるかもしれません。

どこにクリニックがあるか

- 全てのワクチン接種には予約が必要です。例外は認められません。
- 予約の譲渡はできません。
- 2回目のワクチンは、たとえもっと近い会場があっても、必ず1回目を接種した場所で受けなければなりません。接種会場を選ぶ際は、このことを念頭においてください。

６５歳以上の方のみ対象の近隣の薬局

Kinney Drugs

- **スケジューリング：** *bit.ly/TCHD-Kinney-Vax-Schedule*
- アラートにサインアップするにはこちら：
  - » メール *bit.ly/TCHD-Kinney-Email-Signup*
    - » テキスト：COVIDを５１０９４に

Tops Friendly Market (Lansing store)

- **スケジューリング：** *bit.ly/TCHD-Tops-Vax-Schedule*
  - » ランシング店を見つけるには下にスクロール

その他の薬局へのリンク： *bit.ly/TCHD-Rx-Clinic-Update*

TOMPKINS COUNTY HEALTH DEPARTMENT
Your Partner for a Healthy Community

全ての接種対象者がワクチンを受けられる州運営の会場

- 会場の情報はこちら: bit.ly/TCHD-NYS-Clinic-Updates.
- NYS “Am I Eligible:”でオンライン登録 am-i-eligible.covid19vaccine.health.ny.gov.
- 833-697-4829で電話登録
- 州の運営するサイトで、予約をすることができます
- 2回目のワクチンは、たとえもっと近い会場があっても、必ず1回目を接種した場所で受けなければなりません。接種会場を選ぶ際は、このことを念頭においてください。

最寄りの州運営の会場

- Johnson City: SUNY Binghamton, 10 Gannett Drive.
- Syracuse: State Fair Expo Center, NYS Fairgrounds, 581 State Fair Blvd.
- Rochester: Dome Arena, 2695 East Henrietta Road.

ワクチン接種に関する質問がある場合

トンプキンズ郡保健所のサイトを確認

- bit.ly/65-plus-faq を見るか、下記のQRコードを読み取ってください
- メールの宛先: COVID19vaccines@tompkins-co.org

2-1-1 (877-211-8667)に電話をかける

- トンプキンズ郡の保健所と組んでいて、最新情報をお届けします
- 接種対象者であるか、対象者であることを証明するためにどんな書類が必要かを見定めるお手伝いをします
- 必要であれば、移動手段を考えるお手伝いをします
- こちらでは、まとまったワクチン接種の予約はありませんし、前もってクリニックの場所を知ることはできません
- ウェイティングリストに載せたり、予約を代わりに取ることはできません

保健所からのお知らせを受け取るには

- **Swift 911: bit.ly/Swift911-TC-signup.**
- メールによるアップデート: bit.ly/TCHD-Update-Form.

NY州のホットライン: 1-833-697-4829

- **NY州運営のワクチン会場についての情報**

注意

- もし、オンライン登録に助けが必要な場合は、信頼できる家族か友人に頼んでください
- 基礎疾患がある方、服用している薬の影響やワクチンによる重大な副反応などが心配な方は、かかりつけ医にご相談ください

TOMPKINS COUNTY HEALTH DEPARTMENT
Your Partner for a Healthy Community

www.tompkinscountyny.gov/health